

## ESPAÑOL A: LENGUA Y LITERATURA

### Bandas de calificación de la asignatura

#### Nivel Superior

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 13	14 – 30	31 – 44	45 – 57	58 – 70	71 – 83	84 - 100

#### Nivel Medio

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 11	12 – 26	27 – 43	44 – 57	58 – 68	69 – 82	83 - 100

### Evaluación interna de los Niveles Superior y Medio

#### Bandas de calificación del componente

Calificación final:	1	2	3	4	5	6	7
Puntuaciones:	0 – 4	5 – 9	10 – 13	14 – 17	18 – 20	21 – 24	25 - 30

### Ámbito y adecuación del trabajo entregado

En general los textos escogidos y las preguntas guía estaban bien articuladas. En algunos casos, las preguntas entregadas al estudiante no eran del tipo que suscite un análisis crítico de los textos. Los maestros deben tener en cuenta la importancia de estas preguntas para guiar al estudiante en su exposición. Si bien hubo preguntas apropiadas, en algunos casos fue una sola. Además, en algunos casos, los comentarios no duraron 15 minutos. El tiempo máximo fue mucho menos.

Algunos profesores no incluyen comentarios sobre el rendimiento de los estudiantes en el formulario que debe ser entregado y que sirve para dar cuenta de los criterios utilizados. Además, algunos profesores dan notas muy diferentes a sus estudiantes pero los comentarios son o muy similares o los

mismos para muchos de ellos. Esto presenta un problema a la hora de analizar el buen uso o la aplicación de los criterios de evaluación.

## Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

En general las notas otorgadas fueron apropiadas para cada criterio. En algunos casos el Criterio A se limitaba a contar la vida del autor, que es preocupante al hacer este un criterio del análisis de la obra. En este grupo de exámenes hubo cierta confusión sobre el Criterio B y sobre cómo incorporar el análisis de los rasgos literarios a una discusión más global de la obra en cuestión. Es decir, muchos de los alumnos se atienen a una exposición de los temas presentados en la obra, a contar la trama y no a destacar los rasgos literarios necesarios para un análisis formal. Esto sucede a pesar de que en la mayoría de los casos, las preguntas guía, apuntan a destacar los rasgos literarios. Además, hubo también en este grupo algunos problemas con Criterio C sobre organización. Este es un aspecto que debería practicarse más en las clases. En cuanto a Criterio D, en su mayor parte, el lenguaje es apropiado y el registro adecuado.

## Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

En principio es importante que el profesor conozca en profundidad la Guía con la que está trabajando, sobre todo por las cuestiones formales que se exigen para el componente. En primer lugar, no es necesario que el alumno exponga la fecha, el nombre del colegio, la dirección de éste y el componente que está trabajando, sino solamente su nombre y su número de alumno. El comentario debe durar 15 minutos en total, pero el alumno debe hablar sin interrupciones durante 10 minutos, los otros 5 restantes debe usarlos el profesor para entablar la discusión. En estos trabajos se observa que algunos alumnos hablan menos de lo estipulado, y todo el tiempo restante es utilizado para responder a preguntas del profesor (lo que dificulta la corrección del criterio C: organización).

Las preguntas guía deben ser dos (una a nivel temático; la otra sobre estilo, forma o el lenguaje utilizado). Es importante que el profesor no insista reiteradamente frente al silencio del alumno o que formule y reformule- una y otra vez- las preguntas de la discusión. Al mismo tiempo, no debe admitir como correcto un comentario desacertado o incoherente, ya que el alumno no podrá obtener niveles altos en el criterio A. Las preguntas no deben remitirse a cuestiones extraliterarias y deben ajustarse al contenido del texto que se trabaja, es decir, deben evitarse los interrogantes altamente subjetivos.

Cuando se completan los formularios es necesario que el docente parta del material presente en la Guía para justificar la nota, con el fin de establecer criterios comunes con el moderador. Si, por ejemplo, aclara que el análisis es "superficial" no puede colocar un nivel de logro 5, ya que esta apreciación se corresponde con el nivel 3, 4.

Se sugiere realizar la actividad en un lugar libre de sonidos externos, para que el alumno logre desarrollar su exposición sin desconcentrarse. Es importante también colocar en los textos el número de línea o verso para ordenar el comentario y agilizar el citado.

También es importante aclarar que NO es necesario que el alumno lea el texto antes de comenzar su análisis y que las preguntas durante el debate deben ser abiertas, para no limitar las respuestas.

Se considera necesario que los estudiantes reciban más entrenamiento en cómo llevar adelante y completar los Criterios B y C de la evaluación. Algunas de las preguntas que los maestros deberían enfatizar son: 1: ¿qué relación se establece en el texto seleccionado entre los rasgos literarios y las ideas o los temas más relevantes del texto; por ejemplo, qué conexión se establece entre el punto de

vista y un tema en particular, qué función cumple un símbolo, qué importancia tienen el tiempo y el espacio?, etc. y 2: cómo organizar una exposición para cumplir con los propósitos del ejercicio oral; por ejemplo, cómo presentar la introducción al texto, cómo seleccionar los rasgos más pertinentes, cómo concluir, etc.

## Tareas Escritas Nivel Superior

<b>Calificación final:</b>	1	2	3	4	5	6	7
<b>Puntuaciones:</b>	0 – 5	6 – 11	12 – 18	19 – 23	24 – 28	29 – 33	34 - 40

## Comentarios generales

En general las tareas han cubierto las partes del programa previsto, sin embargo muchos alumnos han elegido la misma parte del programa para sus dos tareas, generalmente haciendo las dos tareas sobre las partes de literatura y no una combinación de las partes 1-2 y 3-4. Es fundamental consultar la Guía para ver las condiciones de elección de los textos y materiales usados en el curso.

Se recuerdan algunos aspectos a considerar a la hora de preparar a los alumnos:

- Recordar que el ensayo es un tipo de texto que se practica para la Prueba 2, pero que solo se admite en la Tarea Escrita 2 del Nivel Superior, no en la Tarea 1, donde se pide un texto creativo. A veces se han visto trabajos que son ensayos o se parecen demasiado a un ensayo.
- Exponer a los alumnos a varios tipos de textos creativos para preparar eficazmente la Tarea 1 de este componente: trabajando las obras y textos estudiados desde todos los ángulos posibles: los personajes, el contexto, la temática, etc., para así producir textos originales que den cabida al componente analítico y crítico del alumno (un artículo en la prensa sobre el tema de una novela, el artículo de opinión escrito por un personaje secundario, una carta personal, una entrevista en otro medio, etc.).
- Reconocer todas las fuentes utilizadas y presentar una bibliografía completa.
- Practicar la parte de expresión también para que la lengua sea lo más cuidada posible desde la ortografía, estructura de la frase y párrafo a la elección de estilo y registro.
- Evitar usar dos tareas que sean de las partes de literatura o de lengua, ya que debe haber una combinación.
- Alentar a los estudiantes a la integración de los elementos de la obra estudiada en la tarea escrita.
- Resaltar que no se pueden hacer tareas escritas de textos y/o obras que no consten en el programa de Lengua y Literatura del colegio.

## Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

En general, muchos alumnos han desarrollado bien el tipo de tareas, junto con explicaciones y objetivos bien ejemplificados, aunque no todos los alumnos alcanzaron siempre una respuesta adecuada, buena o muy buena. Se ha notado también buen uso de la lengua A, variedad de textos y de las partes del programa. Algunas tareas han sido muy originales, con una presentación muy cuidada y bien planteada.

En cuanto a notas buenas y excelentes, ha habido un equilibrio entre las tareas que abordan el estudio crítico y la respuesta creativa.

Algunos aspectos a mejorar:

- No siempre se conocen o se explicitan las convenciones formales de los textos que se eligen para realizar la Tarea 1. Se menciona un tipo de texto y luego no se adecua a las convenciones que este exige.
- Los criterios A y D son los que mayores dificultades presentaron. El primero por la adecuación de la fundamentación (Tarea 1) y el resumen (Tarea 2), que no siempre se consiguió. El segundo por el nivel de lengua que representó un reto demasiado alto para algunos alumnos que no están al nivel de redacción requerido para este curso del grupo 1.

## **TAREA ESCRITA 1**

### **CRITERIO A: FUNDAMENTACIÓN**

Algunas fundamentaciones se centran únicamente en el tema tratado y parecen más una reflexión del alumno en torno a este. No mencionan los otros aspectos requeridos como parte del curso, objetivo de la tarea y cómo se ha conseguido, audiencia, etc. El aspecto que se explica con menos claridad es la relación entre el tema y tipo de texto escogido, con la parte del programa relacionado.

### **CRITERIO B: TAREA Y CONTENIDO**

Este es el criterio que se considera más débil para la Tarea 1 en algunos alumnos. Si bien algunos estudiantes presentaron tareas muy creativas y originales, con un enfoque muy adecuado para el tratamiento del tema, no siempre fue así. Se debe promover que los alumnos exploren diferentes tipos de textos, registro, etc., en esta parte del programa, de lo contrario el elemento de originalidad no está presente y se encasilla en un único tipo de texto a alumnos que podrían producir mucho más.

### **CRITERIO C: ORGANIZACIÓN**

En general, es un criterio bien alcanzado, los estudiantes manejan una noción clara de cómo estructurar sus trabajos de forma organizada y coherente.

### **CRITERIO D: LENGUAJE**

El nivel de producción es variado, con estudiantes muy hábiles en el manejo de la lengua y otros con un nivel por debajo del requerido. Los principales fallos se observan en ortografía, puntuación y estructuración de las frases.

## **TAREA 2**

### **CRITERIO A: RESUMEN**

Algunos alumnos deben mejorar la forma de concretar cuáles son los aspectos sobre los que tratará su ensayo. Es importante trabajar en este apartado: hacer mención de la parte del curso a la que pertenece, y explicar concretamente qué se va a estudiar y cómo. Se pueden encontrar modelos con ejemplos en el Material de Ayuda al Profesor del CPEL.

## CRITERIO B

A veces los alumnos no se concentran suficientemente en lo que la pregunta intenta explorar y se desvían con temas o aspectos poco relevantes como: biografía del escritor/escritora, resumen de la obra, sin prestar suficiente atención a la ilustración de sus ideas a través de ejemplos extraídos del texto u obra a considerar. Algunos ensayos tienden a centrarse más en la opinión del estudiante que en el análisis de los aspectos puramente literarios o textuales.

## CRITERIO C: ORGANIZACIÓN

En general, hay un buen dominio de las convenciones del ensayo.

## CRITERIO D: LENGUAJE

Se puede comentar lo que se decía para la Tarea 1: el nivel de producción es variado, con estudiantes muy hábiles en el manejo de la lengua y otros con un nivel bastante débil. Los principales fallos se observan en ortografía, puntuación, estructuración de las frases y párrafos y selección de registro y estilo.

## Recomendaciones para la enseñanza a futuros alumnos

Los profesores deben enfatizar mucho en sus alumnos la importancia de la fundamentación (Tarea 1) y el resumen (Tarea 2), pues es una parte fundamental para comprender cada tarea y su planteamiento.

En general, se percibe una buena preparación de los alumnos por parte de los profesores en su gran mayoría, aunque para que todos los estudiantes alcancen una nota adecuada, es necesario el trabajo continuado en la preparación de estos dos tipos de tareas. Se recomienda prestar mucha atención a la estructuración y la supervisión de las tareas escritas prestando atención a los siguientes aspectos:

- Hacer una lectura atenta y minuciosa de la Guía de Lengua A: Lengua y Literatura para el apartado correspondiente a este componente.
- Preparar a los alumnos a un nivel formal: practicando diferentes tipos de textos, estudiando las características de cada uno de ellos y fomentando la diversificación.
- Incidir en la importancia de la inclusión de la bibliografía, de los textos que sirven de apoyo y de los que se utilizan para realizar las tareas.
- Practicar la lengua A en los diferentes ámbitos para que las producciones textuales sean lo más apropiadas y variadas posibles, cuidando así el estilo y registro.
- Recordar a los alumnos de Nivel Superior las diferencias entre la Tarea 1 (creativa) y la Tarea 2 (análisis crítico).
- Exponer a los estudiantes a suficientes ejemplos de lengua y literatura en la lengua A.
- Alcanzar el número de palabras exigido y no sobrepasarlo.
- Procurar que los alumnos de un mismo colegio hagan tareas diferentes y no todos la misma, para fomentar su creatividad y capacidad de análisis y estudio crítico de forma más amplia y libre.
- Recordar que la Fundamentación que acompaña a la Tarea 1 debe cumplir los requisitos indicados en la Guía y el Resumen de la Tarea 2 debe tener la estructura del formulario que aparece en el manual de procedimientos. Las motivaciones personales, el gusto o emoción que los alumnos sienten por un texto o tema no son, o no deben ser parte ni de la Fundamentación ni del Resumen (consultar Guía: pág. 31 y siguientes).

- Cuando se diseña el programa de estudios debe recordarse que las Partes 1 y 2 también deben referirse a textos o materiales que los alumnos puedan citar convenientemente en sus tareas.

## Tarea Escrita Nivel Medio

<b>Calificación final:</b>	1	2	3	4	5	6	7
<b>Puntuaciones:</b>	0 – 2	3 – 5	6 – 9	10 – 12	13 – 14	15 – 17	18 - 20

### Ámbito y adecuación del trabajo entregado

En esta convocatoria se ha percibido como algunas tareas no han estado lo suficientemente guiadas y en algunas ocasiones ha resultado en la elección de textos poco apropiados para desarrollar una tarea creativa (por ejemplo, un diccionario de términos vulgares, redacción libre, temas no vinculados a los enumerados en las portadas, sobre deporte, videojuegos u otros temas de interés del alumno.. Es imprescindible que se profundice el entendimiento de la guía para preparar mejor a los alumnos en las próximas convocatorias.

### Desempeño de los alumnos con relación a cada criterio

**Fundamentación:** En general, muchos alumnos no vinculan la tarea con una parte y aspecto del curso de forma adecuada; se limitan a especificar la parte del curso a la que se refiere la tarea pero sin ofrecer ninguna explicación sobre el interés en seleccionar el tema en cuestión. Esto es más evidente cuando la tarea versa sobre un tema que no sea una obra literaria.

**Tarea y contenido:** En general, los alumnos que eligieron obras literarias como base para la tarea, la hicieron con mejores resultados. En cuanto a tipo de texto elegido, se ha notado una tendencia a elegir textos menos estructurados, como ser, blogs, columnas de opinión (con la justificación de que por medio de este sería más fácil ofrecer una opinión personal). Sin embargo, se nota poca conciencia sobre la estructura y formato de cada tipo de texto, especialmente los de naturaleza periodística. Por otro lado, se utilizaron tipos de texto poco adecuados como tweets, mensajes telefónicos, respuestas a blogs sin inclusión del texto original. Algunos por su estructura no corresponden a los requerimientos del componente.

**Organización y estructura:** En general, se ha notado un mejor nivel de organización de textos que en convocatorias anteriores aunque los textos periodísticos son una excepción.

**Lenguaje y estilo:** En general, no se nota conciencia de estilo que repercute en el lenguaje utilizado y viceversa. Se tiende a escribir los diferentes tipos de texto en lenguaje informal o conversacional.

## Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Los profesores deberían guiar de forma adecuada a sus alumnos para que puedan producir y enviar Tareas Escritas que cumplan con los requisitos administrativos y por otra parte, que se basen en temas tratados durante el curso, justificándolos de forma adecuada.

Es importante que se identifiquen, analicen y practiquen diferentes tipos de textos y que los alumnos redacten textos en los que sientan realmente capaces de producir.

## Otros comentarios

Los profesores deberían verificar el orden de las hojas a entregar poniendo la Fundamentación antes de la Tarea. También deberían verificar que la portada esté debidamente completa y firmada.

## Prueba 1 del Nivel Superior

### Bandas de calificación del componente

<b>Calificación final:</b>	1	2	3	4	5	6	7
<b>Puntuaciones:</b>	0 – 3	4 – 7	8 – 10	11 – 12	13 – 15	16 – 17	18 - 20

## Comentarios generales

La elección de este año fue primordialmente el comentario de los textos de la parte A (un artículo de opinión de la periodista Sonia Herrera aparecido en el periódico español *Siglo XXI* y una viñeta del dibujante Zapa), aunque también hubo una gran proporción de respuestas que seleccionaron los textos de la parte B (un fragmento de la novela *En la pausa* del escritor argentino Diego Meret y una columna de opinión del escritor y periodista español Arturo Pérez-Reverte, procedente del periódico de economía *Finanzas*).

Como en convocatorias anteriores, se puede notar que las repuestas en su mayoría fueron adecuadas a la hora de comparar los textos, aunque a un nivel más elevado, la identificación de figuras estilísticas o ilustración con ejemplos de los textos no siempre fue del todo acertada o suficiente. Volvemos a recordar que un aspecto importante en esta asignatura es la relación entre todo tipo de textos (textos escritos y textos visuales), de ahí la importancia de que los alumnos hagan referencia a los estímulos visuales, a las imágenes que aparecen en los textos y su relación con el texto escrito, bien externos o como parte de uno de los textos.

Se puede decir que una gran proporción de estudiantes reconocieron bien el tema, el tono, la estructura, el contexto y la función de los textos. Algunos de los elementos de una buena respuesta fueron:

### Textos A y B:

- mencionar quiénes son los autores y otros rasgos de identificación: publicación, año, medio, etc.

- examinar a qué género pertenecen cada uno de los textos, así como mencionar algunas de las características principales de cada uno: un artículo de opinión (texto 1 como artículo; texto 2 como texto visual – la estructura del primero para argumentar la opinión de la periodista, en el segundo la descripción de la imagen y los bocadillos, por ejemplo),
- comentar el lenguaje, estilo y estructura del primer texto, así como recursos estilísticos utilizados en él (importancia de título, la estructura de los párrafos, la alusión a al Día Mundial de la Televisión declarado por la ONU como detonante de la reflexión sobre la calidad de la televisión y las exigencias que una audiencia crítica y no conformista debe tener, el uso de lenguaje emotivo, la mención a intelectuales como Belgrano y Galeano, la utilización de mayúsculas y exclamaciones,
- examinar el segundo texto, su imagen y connotaciones (una familia compuesta de padre, madre e hijo, poco perfiladas, como si pudieran ser universales al no tener apenas rasgos faciales, en una situación cotidiana y ante una conversación en la que los padres, preocupados por la inteligencia de su hijo (juega con un cubo de Rubik) y de la posible dificultad de adaptación o miedo al rechazo, deciden que es mejor que vea televisión. También comentar el tono irónico de la viñeta
- comparar el tema común de los textos: la televisión y la relación entre calidad, educación y entretenimiento y alguno de los temas secundarios (algunos temas pueden ser: la temática de la televisión actual, la falta de programas educativos, la importancia de celebrar o no el Día de la Televisión, la influencia de la televisión en las personas, la dicotomía en la función de la televisión de informar y/o entretener, la función del telespectador, la función de la televisión en la educación de los niños, etc.)
- comentar algunos de los temas secundarios de cada uno de los textos (los que se mencionan en el apartado anterior: la temática de la televisión actual, la falta de programas educativos, la importancia de celebrar o no el Día de la Televisión, la influencia de la televisión en las personas, la dicotomía en la función de la televisión de informar y/o entretener, la función del telespectador, la función de la televisión en la educación de los niños, etc.
- determinar a qué tipo de lectores pueden estar dirigidos ambos textos y como se puede percibir ese tipo de público a través del uso del lenguaje, el tono y el registro
- distinguir la intención de los autores a la hora de escribir el texto
- comentar los posibles contextos de los textos (por ejemplo, cultural, temporal, relación con los receptores)
- utilizar ejemplos de los textos para respaldar los comentarios.
- demostrar ampliamente sus posibles contextos (cultural, temporal, la relación con los receptores, etc.)
- demostrar la capacidad de analizar los efectos que tiene el lenguaje, la estructura, la técnica y el sentido en el lector
- producir una respuesta crítica donde se evalúen algunos aspectos del texto, contexto y significado.

### **Textos C y D:**

- mencionar quiénes son los autores y otros rasgos de identificación: publicación, año, medio, etc.
- comparar cómo los dos textos describen el mundo de la lectura y su relación con el lector desde dos puntos de vista diferentes (la inocencia del primero, la falta de libros, su primera experiencia lectora, etc.; la experiencia del segundo, su relación con los libros y los lugares que ha visitado y la relación con las lecturas, ...)
- analizar los posibles contextos de los textos (por ejemplo, cultural, temporal, relación con los receptores, etc.)

- comentar algunas de las diferencias lingüísticas, estéticas, de tono y registro y también estilísticas que hay entre los dos textos, así como parecidos (importancia de título, la importancia de la imagen, de la descripción, del lenguaje coloquial, ...)
- mencionar el tipo de público al que va dirigido y la intención del autor de ambos textos
- utilizar referencias a los textos bien seleccionadas
- comentar más ampliamente algunos de los temas secundarios que aparecen en ambos textos (la lectura como experiencia de vida, leer como identificación y ganancia personal, etc.)
- examinar de una forma más detallada la visión que cada texto presenta sobre el tema de la lectura recurriendo a los recursos estilísticos de cada texto para ejemplificarlo
- contrastar los dos registros de los textos y explicar su efectividad a la hora de comunicar las imágenes que se extraen de los mismos
- demostrar sus posibles contextos (cultural, temporal, la relación con los receptores, etc.)
- comentar de manera amplia las similitudes y diferencias estilísticas y lingüísticas de ambos textos.

## Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

Las partes del examen que resultaron más difíciles para los alumnos han sido el análisis de la imagen en el texto B de la pregunta 1 y el texto D de la pregunta 2; el primero por la falta de profundización en la descripción de los personajes, de su presentación con dibujos y bocadillos (a pesar de su inicial simplicidad se podía comentar ampliamente aspectos bastante universales como la educación, la necesidad de adaptación, la forma de las caricaturas de la familia, la situación, la conversación, el tono irónico y crítico, etc.). El texto D por los elementos e imágenes emotivas que aparecen en el texto (los libros y lo que significan para el autor).

Como en anteriores convocatorias, a algunos alumnos les costó identificar rasgos de estilo que salgan de los propios estudiados en textos meramente literarios. Es importante trabajar este aspecto, haciendo actividades en las que la lectura visual y textual de textos se concentre en elementos estilísticos más amplios como el uso del tipo de letra, de la elección de las frases y sus formación, la selección de vocabulario específico, el impacto de la adjetivación u otras categorías de palabras, el estudio de imágenes y texto, etc.

La identificación más detallada de los elementos estilísticos de cada uno de los textos no siempre fue fácil para todos los alumnos, así como el efecto que estos producían. Algunos alumnos se quedaron en lo anecdótico, por lo que es importante preparar a los alumnos para que sean capaces de reconocer tanto el estilo de un texto y sus características, como el uso y la variedad de elementos y figuras de estilo.

Algunos alumnos, a la hora de referirse a los ejemplos del texto, solo utilizaron las líneas y no las palabras textuales.

El uso de la lengua fue en su mayoría apropiado, en otros casos excelentes, pero en algunos casos no siempre fue adecuado para este nivel, por lo que se recuerda la importancia de trabajar en aspectos como la gramática, la estructura compleja de las frases, el registro y la variedad de vocabulario para mejorar el criterio D.

## Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

En general y en muchas respuestas se apreció una buena comparación de los textos y selección adecuada de ejemplos.

En los textos de la opción A, los alumnos trataron el tema de la televisión y su papel en la educación. Muchos hicieron referencias adecuadas al contexto de la época de los textos y a la recepción en el lector.

En los textos de la opción B, los alumnos supieron explicar el tema común de ambos textos: la lectura y el mundo de los libros como algo personal para estos dos escritores. De la misma forma, también pudieron explicar las diferencias y comentar aspectos del contexto de los dos textos.

## Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas

La gran mayoría de alumnos consiguieron realizar un análisis global que demostraba la comprensión de los temas generales de los textos. Algunos alumnos basaron parte de sus comparaciones en explicaciones generales de tipo subjetivo, o sin muchas ilustraciones de los textos.

Algunos alumnos no supieron desarrollar suficientemente un análisis pormenorizado del texto con ejemplos de los textos comentados de manera integrada. También muchos alumnos demostraron poco conocimiento de los términos estilísticos a la hora de referirse a términos literarios, que pueden estar presentes en todo tipo de textos.

## Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Volvemos a recordar algunos elementos ya recogidos en los informes de las convocatorias pasadas. El apoyo del profesor es fundamental para que los estudiantes consigan realizar esta prueba de manera óptima. Para ello se recomienda:

- Explicar la importancia de utilizar vocabulario, registro y estructuras tanto gramaticales como discursivas adecuadas mediante la realización de ejercicios similares en clase.
- Introducir el estudio de una variedad de texto en formatos y temáticas diferentes para abarcar la amplitud del programa.
- Preparar a los alumnos para el desarrollo de estrategias de pensamiento crítico e independiente.
- Recordar a los estudiantes la importancia de la utilización de ejemplos pertinentes de los textos para que su análisis comparativo sea lo más completo posible.
- Desarrollar técnicas de organización y estructuración de los textos para que haya un equilibrio entre los comentarios dedicados a ambos textos.
- Revisar y ampliar la comprensión de los alumnos en cuanto a términos estilísticos para que puedan utilizarlos de manera precisa y amplia en los comentarios comparativos.
- Presentar a los estudiantes una diversidad de textos en los que la imagen y el texto tengan presencia.

## Prueba 1 del Nivel Medio

### Bandas de calificación del componente

<b>Calificación final:</b>	1	2	3	4	5	6	7
<b>Puntuaciones:</b>	0 – 2	3 – 5	6 – 9	10 – 11	12 – 14	15 – 16	17 - 20

### Comentarios generales

La elección de este año fue primordialmente el comentario del texto 1 (el texto extraído del artículo de la sección de cultura del periódico español *Cuarto Poder* escrito por la periodista Elvira Huelbes), aunque también hubo una gran proporción de respuestas que seleccionaron el texto 2 (la entrada de blog de la periodista mexicana Gisela Pérez de Acha en el periódico digital guatemalteco *Plaza Pública*).

Las repuestas en su mayoría fueron adecuadas a la hora comentar los textos y hacer referencia a las preguntas guía, aunque a un nivel más elevado, la identificación de figuras estilísticas no siempre fue del todo acertada o suficiente y a veces tampoco se prestó atención a elementos como: la posible audiencia, las imágenes en los textos, el contexto, la intención del autor. Otro aspecto importante es que ambos textos contenían una parte escrita y otra visual en forma de imagen y no todos los alumnos hicieron referencia a las fotografías, la leyenda de las mismas y la relación con el texto escrito e importancia para comprenderlo.

Algunos alumnos reconocieron bien el tema, el tono, la estructura, el contexto y la función de los textos, pero no utilizaron suficientes ejemplos ilustrativos.

Se puede decir que una gran proporción de estudiantes reconocieron bien el tema, el tono, la estructura, el contexto y la función de los textos, haciendo también alusión a las preguntas guías con suficientes ejemplos e ilustraciones extraídos del texto elegido. Algunos de los elementos de una buena respuesta fueron:

#### Texto A

- mencionar quién es el autor y otros rasgos de identificación: publicación, año, medio, etc.
- identificar el tipo de texto (de opinión, crítico) y su posición respecto al tema principal del artículo, así como algunos temas adicionales: la importancia de la cultura y cómo algunos programas televisivos no la aportan, la forma en qué se trata a los niños, etc.; expandir con ilustraciones el tema principal y comentar más ampliamente los posibles temas secundarios (por ejemplo: la crítica a programas televisivos en los que se trata a los niños como adultos, la poca inclusión de programas educativos en este medio, la importancia de la cultura para un futuro informado, la imagen de programas de televisión como un lugar en el que se consiguen los sueños, como los Reyes Magos de la actualidad, etc.)
- mostrar los recursos estilísticos más significativos y sus efectos en el lector, así como la importancia de la fotografía y su objetivo (importancia de título, el tipo de vocabulario, adjetivación y expresiones para describir a los niños, a los programas comentados, la utilización de referentes culturales como escritores, las imágenes que se utilizan para describir la cultura, etc.)
- hacer referencia a las preguntas guía y contestar con ejemplos y explicaciones del texto de manera amplia y consistente

- incluir ejemplos ilustrativos del texto para respaldar los comentarios derivados del análisis del mismo.
- profundizar en el análisis de recursos de estilo y estructura textual y relacionarlo con la recepción del público al que va dirigido
- explicitar a qué público va dirigido y con qué intención
- demostrar sus posibles contextos (cultural, temporal, la relación con los receptores, etc.)

### **Texto B**

- mencionar quién es el autor y otros rasgos de identificación: publicación, año, medio, etc.
- identificar el tipo de texto, y sus principales características y tema principal: la protesta de los estudiantes mexicanos
- ampliar alguno de los otros temas significativos del texto: la implicación de la periodista, su testimonio en primera persona, las peticiones de los jóvenes mexicanos (medios de comunicación transparentes, la función de #YoSoy132, la alusión a otras )
- comentar los recursos estilísticos más significativos y sus efectos (importancia de título, vocabulario, cercanía con el lector a través de la expresión, utilización de vocabulario ...)
- comentar la relación entre texto e imagen
- profundizar en el análisis de recursos de estilo y estructura textual y relacionarlo con la recepción del público al que va dirigido
- hacer referencia a las preguntas guía y contestar con ejemplos y explicaciones del texto de manera amplia y consistente
- analizar el tono general del texto
- explicitar a qué público va dirigido y con qué intención
- demostrar sus posibles contextos (cultural, temporal, la relación con los receptores, etc.)
- analizar la parcialidad, y/o postura ideológica.

## **Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos**

Las áreas del examen que resultaron más difíciles para los alumnos han sido el análisis de la imagen y su incorporación al análisis del texto y la aplicación de un análisis crítico e independiente de los textos de manera justificada con suficientes ilustraciones o ilustraciones bien seleccionadas (en algunos exámenes se usaron las líneas del texto en lugar de seleccionar las palabras exactas o se usaron citas excesivamente largas).

Se recomienda que se motive a los alumnos a establecer conexiones entre los elementos del texto presentado: la forma de presentación, la aparición o no de imágenes, la forma y el uso del lenguaje.

La identificación más detallada de los elementos estilísticos de cada uno de los textos no siempre fue fácil para todos los alumnos, así como el efecto que estos producían. Es importante preparar a los alumnos para que sean capaces de reconocer tanto el estilo de un texto y sus características, como el uso y la variedad de elementos y figuras de estilo.

El uso de la lengua fue en su mayoría apropiado, en algunos casos excelentes, pero en otros no siempre fue adecuado para este nivel, por lo que se recuerda la importancia de trabajar en aspectos como la gramática, la estructura compleja de las frases, el registro y la variedad de vocabulario para mejorar este criterio.

## Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

En el texto 1, los alumnos los alumnos supieron definir la intención del texto y la audiencia, así como el tema los programas de televisión, su incidencia en los niños y la falta de elementos culturales. La organización del texto y el uso de los rasgos de estilo fueron en general también bien explicadas. No muchos relacionaron la imagen con el texto escrito.

En el texto 2, los alumnos supieron explicar el tema, la intención y algunos de sus rasgos de estilo. También algunos alumnos hicieron referencias acertadas a la posible audiencia y a la intención de la escritora. Algunos estudiantes incluyeron comentarios sobre la relación entre la foto y el texto e hicieron referencias al estilo y rasgos estilísticos usando ejemplos concretos, pero no todos los alumnos los ilustraron suficientemente.

Recordamos la importancia de resaltar el estudio y comentario del contexto, entendido en su sentido más amplio: histórico, cultural, textual, etc. Para alcanzar un comentario lo más completo posible.

### **Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas**

La gran mayoría de alumnos consiguieron realizar un análisis global que demostraba el tema general del texto, la intención, contexto y posible audiencia. Algunos aspectos que se deben tener en cuenta son la importancia de los textos, tanto visuales como textuales y del contexto, como se comenta en el apartado inicial de este informe.

Algunos alumnos no supieron desarrollar suficientemente un análisis pormenorizado del texto con ejemplos de los textos comentados de manera integrada. Referencias solo a las líneas en el texto, citas muy cortas (de una o dos palabras) o muy largas, tampoco ayudaron al análisis. Además, muchos alumnos demostraron poco conocimiento de los términos estilísticos a la hora de referirse a elementos literarios, por lo que se recomienda incidir en este aspecto a la hora de prepararlos (no solo de los rasgos de estilo literarios sino de todos los rasgos de estilo tanto escritos como visuales).

## Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Es de suma importancia que los profesores ayuden a la preparación de este componente para que los estudiantes realicen comentarios comparativos adecuados. Para ello es necesario:

Explicar la importancia de utilizar vocabulario, registro y estructuras tanto gramaticales como discursivas adecuadas mediante la realización de ejercicios similares en clase.

Introducir el estudio de una variedad de texto en formatos y temáticas diferentes para abarcar la amplitud del programa, con textos visuales de amplia variedad también.

Preparar a los alumnos para el desarrollo de estrategias de pensamiento crítico e independiente.

Recordar a los estudiantes la importancia de la utilización de ejemplos pertinentes de los textos para que su análisis comparativo sea lo más completo posible.

Desarrollar técnicas de organización y estructuración de los textos para que haya un equilibrio entre los comentarios dedicados a ambos textos.

Revisar y ampliar la comprensión de los alumnos en cuanto a términos estilísticos para que puedan utilizarlos de manera precisa y amplia en los comentarios comparativos.

## Prueba 2 del Nivel Superior

### Bandas de calificación del componente

<b>Calificación final:</b>	1	2	3	4	5	6	7
<b>Puntuaciones:</b>	0 – 3	4 – 7	8 – 10	11 – 14	15 – 17	18 – 21	22 - 25

### Comentarios generales

La Prueba 2 de Español A L y L consta de 6 preguntas que deben responderse sobre la base de los libros estudiados en la parte 3 del Programa titulada: “Literatura: textos y contextos”. De acuerdo a lo anterior, se espera de los alumnos que en esta prueba demuestren su capacidad crítica para identificar los aspectos relativos al papel que desempeñan los contextos en la construcción del significado de un texto. Los análisis formales deberán complementarse con la consideración de los hábitos culturales en que se reciben y producen los textos. Es por este motivo que el conocimiento del argumento de una obra o el resumen de su trama no alcanza para realizar un ensayo eficaz. Debido al desconocimiento contextual se observan muchas veces comparaciones imposibles o la utilización de conceptos de dudosa aplicación a determinadas épocas.

Conviene aclarar, como en convocatorias anteriores, que la asignatura pertenece al Grupo 1 y por lo tanto se espera de los alumnos adecuada experiencia en el uso de la lengua en un contexto académico, es decir, se espera un nivel de adecuación lingüística, ortográfica y de registro adecuados para el ensayo que la Prueba 2 solicita. Los alumnos deben ser capaces de demostrar eficazmente sus habilidades de comunicación.

### Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

Los alumnos han encontrado grandes dificultades en abordar los temas relacionados con la Teoría Literaria, por ejemplo en las respuestas a la pregunta 3 que se refería al punto de vista narrativo, muchos alumnos confundieron el concepto de focalización con una especie de posición moral o ideológica desde la que los autores escriben. En muchos casos las respuestas solo consiguen demostrar la lectura de los libros elegidos en la Parte 3 del programa contando sus argumentos, es decir son respuestas excesivamente narrativas pero sin hacer referencias concretas para fundamentar una apreciación o justificar su argumentación. En los ensayos con problemas aparecen generalizaciones sin fundamento, que refuerzan prejuicios en lugar de cuestionarlos.

La comprensión del uso y de los efectos de los rasgos de estilo (evaluados según el criterio C) es un aspecto en que los alumnos parecen tener dificultades. Los estudiantes no suelen demostrar en sus respuestas conocimientos sobre características de género, a veces ni siquiera mencionan los géneros literarios a los que pertenecen las obras que analizan, tampoco suelen identificar de modo adecuado técnicas de estilo, caracterización de personajes, ambientación, estructura de la obra, puntos de vista narrativos etc.

La contextualización de las obras fue otro tema para el que los alumnos no parecen haber estado muy bien entrenados. Como queda muy bien señalado en la Guía de la asignatura, la Parte 3 del programa

trabaja con textos y contextos. En ocasiones, los alumnos, debido al desconocimiento absoluto de los contextos de producción (ideológicos, socioculturales, históricos, etc.) de las obras estudiadas, hacen consideraciones anacrónicas o comparaciones imposibles.

## Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

La estructura de las respuestas ha sido un aspecto en el que muchos alumnos demostraron tener una buena práctica. Es decir que en esta convocatoria se ha notado que los alumnos, en general, conocen bastante bien la estructura discursiva del ensayo.

También hay que señalar que la mayoría de los alumnos pudo demostrar conocimiento de las obras literarias estudiadas, en los mejores ensayos los alumnos pudieron referirse con precisión a las obras y elegir acertadamente los ejemplos para ilustrar y fundamentar sus apreciaciones.

## Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas

Con respecto a las preguntas, los alumnos optaron mayormente por las preguntas 2 y 5 que planteaban cuestiones referidas al contenido temático, en un caso el sufrimiento personal y en el otro la emoción como motivación de la acción de los personajes, y aunque la pregunta 2 hacía mención al modo en que influía el contexto pocos alumnos exploraron este aspecto. Las preguntas 1, 3, 4, fueron también elegidas con cierta frecuencia, todas planteaban cuestiones menos directamente relacionadas con el contenido temático, por ejemplo: la función de la literatura, el punto de vista, la elección del estilo y los recursos, etc., esto parece indicar que los alumnos las consideran más difíciles. Prácticamente ningún alumno eligió la pregunta 6 que interrogaba acerca de la relación entre forma, recursos y contenido, nueva evidencia de que los alumnos no se sintieron preparados para contestar este tipo de preguntas.

De lo anterior se puede deducir que en general los estudiantes se sienten más seguros para contestar preguntas referidas al contenido temático que aquellas que les plantean otro tipo de análisis. Por lo tanto, los puntos débiles, justamente, han sido aquellos más directamente relacionados con lo formal, con los recursos, con las características de los géneros literarios y también con los contextos de producción y recepción.

## Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Cabe señalar, como en anteriores convocatorias, que uno de los objetivos más importantes de la asignatura consiste en que los alumnos reconozcan la importancia de los contextos en que los textos se escriben y se leen. Por lo tanto, se considera muy importante que los profesores hagan hincapié en los contextos socioculturales de producción y recepción de los textos literarios seleccionados en la Parte 3 del programa. Para ello se pueden implementar en el aula diversas estrategias para que los estudiantes aprecien de forma adecuada la interacción literatura-historia-sociedad. Para que los alumnos puedan producir adecuadas respuestas críticas es necesario que sean conscientes de las distintas perspectivas con que puede construirse el significado de las obras literarias. Es preciso que los profesores consideren, junto con sus estudiantes, todo aquello que potencialmente puede convertirse en factor de influencia sobre el gusto, la ideología, la religión, la ética, etc. de la sociedad en que se enmarcan las obras literarias. .

Una recomendación importante que se desprende de las dificultades señaladas es que los estudiantes tengan adecuada información sobre movimientos literarios, estilos, rasgos genéricos, etc. de las obras

estudiadas. El análisis crítico de las obras leídas en clase, la discusión de las mismas, el comentario debidamente fundamentado, la escritura de ensayos, etc., son prácticas altamente recomendables.

## Prueba 2 del Nivel Medio

### Bandas de calificación del componente

<b>Calificación final:</b>	1	2	3	4	5	6	7
<b>Puntuaciones:</b>	0 – 3	4 – 6	7 – 10	11 – 14	15 – 17	18 – 21	22 - 25

### Áreas del programa y del examen que resultaron difíciles para los alumnos

Los alumnos aun encuentran dificultades al escribir la introducción y la conclusión del ensayo. A veces la introducción es una idea generalizada no atribuible a nadie y a veces irrelevante en cuanto al tema de la pregunta. Sin embargo, muchos se olvidan de referirse a la pregunta a contestar en esta sección.

Muchos alumnos insisten en comparar obras, a veces de manera forzada, cuando la pregunta requiere “hacer referencia/alusión a...”, “utilizar/mencionar ejemplos de dos obras...”. Esta sería una buena forma de llegar a una conclusión pero no de organizar el ensayo en base a una comparación no requerida.

En general, los alumnos demostraron un conocimiento superficial de rasgos estilísticos. En la mayoría de los casos, se da una descripción, superficial o profunda, de personajes, el contexto de producción y desarrollo de la obra, Es escasa la referencia a recursos literarios, a tono, lenguaje y cuando se mencionan, no se ejemplifican adecuadamente.

Las conclusiones, en general, repiten las ideas expuestas anteriormente.

Hay alumnos que titularon la respuesta cual si fuera un artículo. Esto no corresponde al estilo.

Estilo: Hay alumnos que se refieren a las obras por sus acrónimos o formas abreviadas (por ejemplo, “Crónica” en vez de “Crónica de una muerte anunciada”). Muchos no distinguen el título de un libro mediante comillas o subrayándolo o de alguna otra forma. Lo mismo ocurre con el nombre de los autores; se debe utilizar el nombre y apellido o apellido solamente (no el nombre y menos aún, el apodo).

Hay alumnos que utilizaron citas de otros autores o versos, especialmente, dentro de la conclusión, con poca relevancia en cuanto al tema.

## Áreas del programa y del examen en que los alumnos demostraron estar bien preparados

En general, los alumnos han demostrado buena selección de textos de la Parte 3 del programa. También han demostrado, en general, interpretación satisfactoria de las preguntas, con la excepción del punto sobre la comparación de obras o personajes como base del ensayo.

En general, los alumnos parecen más preparados para redactar un ensayo formal ya que han estado bastante bien estructurados con una secuencia satisfactoria de ideas aunque estas fueran, a veces, superficiales.

Los ensayos han estado generalmente centrados en el tema de la pregunta elegida.

En general, ha habido una mejor vinculación entre contextos de producción y de desarrollo.

En general, el nivel de corrección en el uso de lenguaje parece haber mejorado con respecto a convocatorias anteriores. Aun se presentan casos en que el estilo no es adecuado. Sin embargo, el registro ha sido satisfactorio.

## Puntos fuertes y débiles de los alumnos al abordar las distintas preguntas

### **Pregunta 1:**

Una pequeña proporción de alumnos eligió esta pregunta.

Los mejores ensayos desarrollaron la respuesta en base a temas de las obras que se pueden convertir en conceptos universales, en el sentido de generales. Estos habitualmente utilizaron obras que representan una crítica a la sociedad o aquellas cuyos personajes representan sectores de la sociedad. Los ensayos con poco puntaje consideraron el término “universal” como una referencia geográfica.

### **Pregunta 2:**

Esta fue una de dos preguntas más populares, quizás porque los alumnos se podían explayar mejor sobre los tres aspectos a los que se refería.

En las mejores respuestas, se identificaron personajes, no solo protagonistas, que sufren dentro del contexto de la obra y se describió tal contexto vinculándolo al contexto de producción o a rasgos biográficos del autor que pudieran haber influido. Además se presentó el desarrollo o evolución del personaje a través de la obra.

Las respuestas menos satisfactorias fueron más breves u omitieron el desarrollo del personaje.

### **Pregunta 3:**

En las mejores respuestas, se compararon dos obras con puntos de vista diferentes, por ejemplo, personaje/narrador en primera persona y se describió la forma en que el lector solo podía ver a los demás personajes y situaciones a través de la perspectiva de este narrador. En contrapartida, se presentó a un narrador omnisciente o el caso de las obras teatrales en que los espectadores pueden formar sus propias ideas a partir de la interrelación de los personajes, quizás con una perspectiva adicional del autor sí quiso concentrarse en un aspecto, por ejemplo, la crítica a la sociedad de su momento a través de Nora en “Casa de Muñecas”.

Muy pocos alumnos que seleccionaron esta pregunta contestaron algo diferente; quizás alguno lo comentó solamente desde el punto de vista de la interpretación que le puede dar el lector.

**Pregunta 4:**

Las mejores respuestas incluyeron una descripción detallada de los contextos de producción y de desarrollo, como así también datos biográficos de los autores que puedan haber influido en sus obras. Además identificaron el estilo o recursos o ambos en los que se muestra la influencia del contexto. Las respuestas con menos puntaje en esta pregunta incluyeron descripción del contexto de producción pero omitieron mencionar el estilo o recursos en que este influía, o este aspecto fue más breve.

**Pregunta 5:**

Las mejores respuestas no solo incluyeron una descripción de las acciones que están motivadas por emociones sino que también se refirieron a lo que hubiera ocurrido si los personajes hubieran tomado la alternativa de la lógica. Los alumnos también describieron el contexto de desarrollo y personajes en los que recayeron las acciones.

Respuestas poco satisfactorias mostraron confusión sobre los términos o no demostraron buena interpretación de acciones motivadas por razonamiento lógico.

**Pregunta 6:**

Muy pocas respuestas a esta pregunta con un desarrollo un tanto superficial.

## Recomendaciones y orientación para la enseñanza a futuros alumnos

Los profesores deberían guiar a los alumnos para que sepan interpretar lo que pide la pregunta y centrarse en lo que ésta requiere, ya sea comparación, justificación, descripción, contraste, etc. Si la pregunta no requiere específicamente la comparación de obras, no es conveniente desarrollar la respuesta de esa manera.

Se recuerda que la correcta elección de textos de la Parte 3 del programa con respecto a la pregunta elegida es esencial para lograr.

Es esencial que se practique el ensayo formal. La introducción debería ser breve e incluir la pregunta que se va a responder o un breve comentario sobre la misma, seguido por las obras en que se basará la respuesta, con mención de su autor. Luego, el desarrollo de la pregunta, separando ideas por obra o por aspecto a analizar (tratando de agrupar las ideas de forma adecuada) y una conclusión breve que no sea una repetición de lo que se dijo anteriormente. Se podría dar una opinión personal adecuada al tema o hacer una comparación breve en esta sección. Además, el ensayo debe estar escrito en el estilo adecuado, no coloquial, no de presentación oral, sin referencias a primera persona plural (nosotros, nos, nuestro/a/s) sino usando impersonal o "el lector" (o "audiencia" o "público" de ser una obra de teatro).